

1 Identyfikacja substancji/preparatu i identyfikacja przedsiębiorstwa

- **Dane produktu**
- **Nazwa handlowa:** *CARAMBA Wysokiej wydajności środek do czyszczenia hamulców (aerosole)*
- **Zastosowanie substancji / preparatu** *Środek czyszczący*
- **Producent/Dostawca:**
CARAMBA CHEMIE GMBH & Co.KG
WANHEIMERSTR. 334/336
47055 DUISBURG
Tel.: 0203/778601
- **Komórka udzielająca informacji:**
Andrea Petersen
Tel.: ++49/(0)203 / 77 86 189
E-Mail: andrea.petersen@caramba.de
- **Informacja awaryjna:** *Giftnotruf Berlin +49(0)30 30686 790 Beratung in Deutsch und Englisch*

2 Identyfikacja zagrożeń

- **Oznaczenie zagrożeń:**
Xi Produkt drażniący
F+ Produkt skrajnie łatwopalny
- **Szczegółne wskazówki o zagrożeniu dla człowieka i środowiska:**
Produkt podlega obowiązkowi oznakowania na podstawie metody obliczania "Ogólnej wytycznej klasyfikowania preparatów w UE" w jej ostatnio ważnej wersji.
R 12 Produkt skrajnie łatwopalny.
R 36 Działa drażniąco na oczy.
R 52/53 Działa szkodliwie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.
R 66 Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.
R 67 Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.
Pojemnik pod ciśnieniem. Chronić przed słońcem i temperaturą powyżej 50 °C. Nie przekłuwać i nie palić - nawet po zużyciu.
Nie rozpylać w kierunku płomienia lub rozgrzanych materiałów. Trzymać z dala od źródeł zapłonu - Palenie wzbronione.
Możliwe jest tworzenie się mieszanin wybuchowych w przypadku braku wystarczającej wentylacji.
- **System klasyfikacji:**
Klasyfikacja odpowiada aktualnym listom Wspólnoty Europejskiej, jednak jest uzupełniona danymi z literatury fachowej i danymi firmowymi.

3 Skład/informacja o składnikach

- **Charakterystyka chemiczna**
- **Opis:** *Mieszanka biokatalizatorów z ciekłym gazem napędowym*

· Składniki niebezpieczne:

	Lösungsmittel	Xi, F; R 11-36-67	20-50 %
	Lösungsmittel	Xi, F; R 11-36-66-67	20-50 %
106-97-8	butan	F+; R 12	20-50%
	Benzinkohlenwasserstoff EA CAS:64742-49-0	Xn, Xi, F, N; R 11-38-51/53-65-67	10-20%
74-98-6	propan	F+; R 12	2,5-10%

· Dyrektywy (WE) nr 648/2004 dotyczącej detergentów / Oznakowanie dotyczące zawartości

węglowodory alifatyczne	15 - 30%
-------------------------	----------

· Wskazówki dodatkowe:

Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

Nazwa handlowa: CARAMBA Wysokiej wydajności środek do czyszczenia hamulców (aerosole)

(ciąg dalszy od strony 1)

4 Pierwsza pomoc

- **Po wdychaniu:** W przypadku utraty przytomności ułożenie i transport w stabilnej pozycji bocznej.
- **Po styczności ze skórą:** Natychmiast zmyć wodą i mydłem i dobrze spłukać.
- **Po styczności z okiem:**
Plukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą. W przypadku utrzymującej się dolegliwości zasięgnąć porady lekarza.
- **Po przełknięciu:** Nie powodować wymiotów i sprowadzić lekarza.

5 Postępowanie w przypadku pożaru

- **Przydatne środki gaśnicze:**
CO₂, proszek gaśniczy lub strumień wody. Większy pożar zwalczać strumieniem wody lub pianą odporną na działanie alkoholu.
- **Środki gaśnicze nieprzydatne ze względów bezpieczeństwa:** Woda pełnym strumieniem
- **Specjalne wyposażenie ochronne:** Środki specjalne nie są konieczne.

6 Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

- **Środki ostrożności dostosowane do danej osoby:**
Nosić ubranie ochronne. Osoby nie zabezpieczone przenieść w bezpieczne miejsce.
- **Środki ochrony środowiska:**
W przypadku przedostania się do zbiorników wodnych lub kanalizacji zawiadomić właściwe władze.
- **Metoda oczyszczania/wchłaniania:** Zadbać o wystarczające przewietrzenie.

7 Postępowanie z substancją/preparatem i jej/jego magazynowanie

- **Sposób obchodzenia się:**
- **Wskazówki dla bezpiecznego użytkowania:** Składować w dobrze zamkniętych beczkach chłodnych i suchych.
- **Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwybuchowej:**
Mieć w pogotowiu przyrządy do ochrony dróg oddechowych.
- **Składowanie:**
- **Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:**
Przechowywać w chłodnym miejscu.
Należy przestrzegać przepisy zarządzeń składowania zbiorników z gazem pod ciśnieniem.
- **Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:** Nie konieczne.
- **Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:**
Składować w dobrze zamkniętych beczkach w chłodnym i suchym miejscu.

8 Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej

- **Dodatkowe wskazówki dla wykonania urządzeń technicznych:** Brak dalszych danych, patrz punkt 7.
- **Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:**

Isopropylalkohol CAS: 67-63-0

NDS (PL)	NDSCh: 1200 mg/m ³ NDS: 900 mg/m ³
----------	---

Aceton CAS:67-64-1

NDS (PL)	NDSCh: 1800 mg/m ³ NDS: 600 mg/m ³
----------	---

106-97-8 butan

NDS (PL)	NDSCh: 3000 mg/m ³ NDS: 1900 mg/m ³
----------	--

(ciąg dalszy na stronie 3)

Nazwa handlowa: CARAMBA Wysokiej wydajności środek do czyszczenia hamulców (aerosole)

(ciąg dalszy od strony 2)

74-98-6 propanNDS (PL) | 1800 mg/m³

- **Wskazówki dodatkowe:** Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.
- **Osobiste wyposażenie ochronne:**
- **Ogólne środki ochrony i higieny:**
Należy przestrzegać zwyczajne środki ostrożności przy obchodzeniu się z chemikaliami.
Nie wdychać gazów/ par / aerozoli.
Unikać styczności z oczami i skórą.
- **Ochrona dróg oddechowych:** Nie konieczne.
- **Ochrona rąk:** Rękawice / odporne na rozpuszczalniki
- **Materiał, z którego wykonane są rękawice** Kauczuk nitylowy
- **Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice** Wartość przenikania: poziom ≥ 480
- **Ochrona oczu:** Okulary ochronne zalecane podczas napełniania

9 Właściwości fizyczne i chemiczne

· Ogólne dane

Forma:	Aerozol
Kolor:	Bezbarwny
Zapach:	Benzynowy

· Zmiana stanu

Punkt topnienia/ Zakres topnienia: Nie jest określony.
Punkt wrzenia/ Zakres wrzenia: 65°C

· **Punkt zapłonu:** < 0°C (DIN 53 213)

· **Temperatura palenia się:** 425°C

· **Samozapłon:** Produkt nie jest samozapalny.

· **Niebezpieczeństwo wybuchu:** Podczas stosowania mogą powstawać łatwopalne lub wybuchowe mieszaniny par z powietrzem.

· Granice niebezpieczeństwa wybuchu:

Dolna: > 1,5 Vol %
Górna: 13,0 Vol %

· **Gęstość w 20°C:** 0,762 g/cm³ (DIN 51 757)

· Rozpuszczalność w/ mieszalność z

Woda: Nie lub mało mieszalny.

10 Stabilność i reaktywność

- **Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:** Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.
- **Reakcje niebezpieczne** Reakcje niebezpieczne nie są znane.
- **Niebezpieczne produkty rozkładu:** Niebezpieczne produkty rozkładu nie są znane.

11 Informacje toksykologiczne

- **Ostra toksyczność:**
- **Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda:**
- **na skórze:** Brak działania drażniącego.
- **w oku:** Działanie drażniące.
- **Uczulanie:** Żadne działanie uczulające nie jest znane.

(ciąg dalszy na stronie 4)

Nazwa handlowa: CARAMBA Wysokiej wydajności środek do czyszczenia hamulców (aerosole)

(ciąg dalszy od strony 3)

· Dodatkowe wskazówki toksykologiczne:

Produkt wykazuje następujące zagrożenia w oparciu o metodę obliczeń według ogólnych wytycznych klasyfikacji Wspólnoty Europejskiej dotyczących receptur, wersja ostatnia:
Substancja drażniąca

12 Informacje ekologiczne**· Wskazówki ogólne:**

Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody
Nie dopuścić do przedostania się w stanie nierozcieńczonym lub w dużych ilościach do wód gruntowych, wód powierzchniowych bądź do kanalizacji.

13 Postępowanie z odpadami**· Produkt:****· Zalecenie:**

Mniejsze ilości mogą być deponowane razem z odpadkami domowymi.

Nie może podlegać obróbce wspólnie z odpadkami domowymi. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji.

· Opakowania nieoczyszczone:**· Zalecenie:** Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.**14 Informacje o transporcie****· Transport lądowy ADR/RID i GGVS/GGVE (międzynarodowe/krajowe):****· Klasa ADR/RID- GGVS/E:** 2 5F gazy**· Liczba Kemlera:** 23**· Numer UN:** 1950**· Grupa opakowań:** -**· Nazwa wyrobu:** 1950 POJEMNIKI AEROZOŁOWE**· Transport morski IMDG/GGVSee:****· Klasa IMDG/GGVSee:** 2.1**· Numer UN:** 1950**· Label** 2.1**· Grupa opakowań:** -**· Numer EMS:** F-D,S-U**· Zanieczyszczenia morskie:** Nie**· Właściwa nazwa techniczna:** AEROSOLS**· Transport lotniczy ICAO-TI i IATA-DGR:****· Klasa ICAO/IATA:** 2.1**· Numer UN/ID:** 1950**· Label** 2.1**· Grupa opakowań:** -**· Właściwa nazwa techniczna:** AEROSOLS, flammable**15 Informacje dotyczące przepisów prawnych****· Oznaczenia według wytycznych EWG:** Uwaga - produkt nie w pełni przebadany.**· Litera w oznaczeniu i określenie niebezpieczeństwa produktu:***Xi* Produkt drażniący*F+* Produkt skrajnie łatwopalny

(ciąg dalszy na stronie 5)

Nazwa handlowa: CARAMBA Wysokiej wydajności środek do czyszczenia hamulców (aerosole)

(ciąg dalszy od strony 4)

Zestawy R:

- 12 Produkt skrajnie łatwopalny.
- 36 Działa drażniąco na oczy.
- 52/53 Działa szkodliwie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w ś środowisku wodnym.
- 66 Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.
- 67 Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.

Zestawy S:

- 2 Chronić przed dziećmi.
- 23 Nie wdychać rozpylacza
- 51 Stosować wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.
- 56 Zużyty produkt oraz opakowanie dostarczyć na składowisko odpadów niebezpiecznych.

Szczególne oznaczenia określonych preparatów:

- Pojemnik pod ciśnieniem. Chronić przed słońcem i temperaturą powyżej 50 °C. Nie przekłuwać i nie palić - nawet po zużyciu.
- Nie rozpylać w kierunku płomienia lub rozgrzanych materiałów. Trzymać z dala od źródeł zapłonu - Palenie wzbronione.
- Możliwe jest tworzenie się mieszanin wybuchowych w przypadku braku wystarczającej wentylacji.

Przepisy poszczególnych krajów:**Instrukcja techniczna dotycząca powietrza:**

Klasa	udział w %
NK	86,2

Klasa zagrożenia wód:

- Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody.

16 Inne informacje

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

Odnosne zwroty R

- 11 Produkt wysoce łatwopalny.
- 12 Produkt skrajnie łatwopalny.
- 36 Działa drażniąco na oczy.
- 38 Działa drażniąco na skórę.
- 51/53 Działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.
- 65 Działa szkodliwie; może powodować uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia.
- 66 Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.
- 67 Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.

Wydział sporządzający wykaz danych: Abteilung Labor**Partner dla kontaktów: Frau Petersen***** Dane zmienione w stosunku do wersji poprzedniej**